



行政相談委員に

有利 道子氏

行政相談委員は、総務大臣の委嘱を受け、町民からの行政に関する相談に応じます。  
町の行政相談をご利用ください。  
地域振興課内 2281

若葉の季節です  
たまには心も身体も  
ゆっくりしてみませんか

《ご利用ください》  
伊奈町国民健康保険  
指定保養所

国民健康保険では、国保加入者の方の健康増進のために、国内の約230か所余の旅館、ホテルと契約をし、加入者の方（税滞納者を除く）が利用した場合に、1泊につき大人3,000円・小人2,000円の補助をしています。ぜひ、ご利用ください。

施設所在地・名称・協定料金等は、保険年金課国民健康保険係にパンフレットをご請求ください。  
(注)・年度内2泊まで  
・旅行会社等のパック旅行は除く  
国民健康保険係内 2161



国民健康保険では、加入者の方々の健康増進のために、健康ウォークを実施します。ウォーキングの仕方から、実地のウォーキング、生活習慣病予防食の試食等を行います。ご家族・友人お誘い合わせでご参加ください。  
(要申込)  
国保加入者以外でも可  
日時 5月31日(土) 10時開会、13時閉会予定  
集合 9時30分・役場

コース 役場から丸山スポーツ広場までの往復(変更の可能性あり)(約7km)  
ウォーキングのできる服装(更衣室等はありません)  
参加費 無料  
雨天の場合は、ウォーキング講習会、生活習慣病予防食試食会を行います。総合センター集合です。  
申 5月6日(火)から16日(金)までに電話で国民健康保険係内 2162へ

◇いろいろ◇

近所の おじいちゃん

僕の家の近所には、一人暮らしのおじいちゃんが住んでいます。

そのおじいちゃんは、誰にでも笑顔であいさつしてくれます。

毎朝学校に行く時に「おはようございます」とあいさつすると、おじいちゃんは「おはよう」と答えてくれます。

ただあいさつするだけの事ですが、朝からとてもいい気持ちになります。

おじいちゃんは、自分の孫を見るように毎日僕たちを見送ってくれます。そんなおじいちゃんが僕たちは大好きです。

あいさつは、心と心を通わせる第一歩です。

わたしたちの同和問題第29集

年金受給者のみなさんへ

平成15年度年金額が改定されました  
「年金額改定通知書」が送付されます

ることになりました。法律どおりの取扱いであれば、平成15年度の年金額は、据え置いた過去3年分と合わせてマイナス2・6%の引下げとなりますが、高齢者の生活に配慮するため、スライド率は平成14年消費者物価指数の下落分0・9%のみにとどめています。  
国民年金・厚生年金受給者の方には、5月末日までに社会保険業務センターから「年金額改定通知書」が送られますので、ご確認ください。

に0・3%、12年と13年はそれぞれ0・7%下落していましたが、景気への配慮からスライドは見送られていました。しかし、公的年金制度は現役世代が高齢世代を支える仕組みのため、保険料を負担する現役世代との均衡の観点、また後世代に負担を先送りしないためにも、平成15年度の年金額は次表のとおり引き下げ

平成15年度 年金額	
老齢基礎年金(満額)	797,000円
障害基礎年金(1級)	996,300円
障害基礎年金(2級)	797,000円
遺族基礎年金(子1人)	1,026,300円
老齢福祉年金	408,300円

# こんにちは 町長です

## 「ショッピングセンターへの 取り組み」

今年度も、主な施策等を取り上げみなさんにご報告いたします。

まず、地元主導型のショッピングセンターへの取り組みです。伊奈特定土地区画整理地内は基盤整備の進捗よくに合わせ、ここ数年人口が急増しており、小学校等の教育施設の必要性とともに日常生活に欠かせない商業施設の設置のニーズも高まってきているところ

です。

町では、県道上尾久喜線

沿いの羽貫駅付近から小針中学校付近までをある程度の商業施設が設置可能な土地利用に見直し、町の商業発展と住民ニーズにこたえてまいりたいと考えています。このため今年度は、商業ビジョンや土地利用計画など行政計画の見直しに着手します。用途地域の変更等も必要なため、相当の年数を要しますが、みなさんのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

稲橋正兵衛

生涯学習活動を進めていくうえで、町内の社会活動、文化活動、スポーツ活動等を実施し

# 生涯学習サークルガイド・ 人財バンクを ご利用ください



サークル(団体)および指導者の登録も  
随時受け付けます。

ているサークル(団体)を登録し、その情報を提供しているシステムです。

また、人的財産の情報を提供するシステム「人財バンク」では、貴重な体験や豊かな知識、特技をお持ちの登録者の方がみなさんの学習活動を支援してくれま

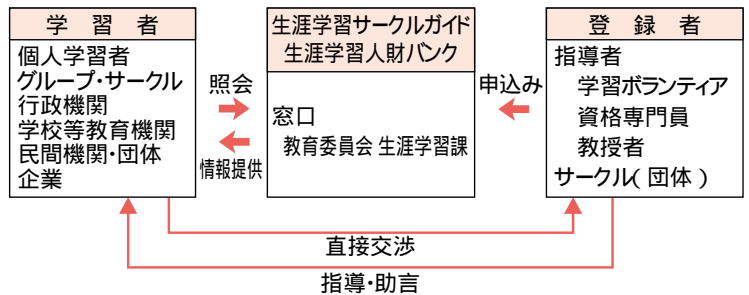
す。

何かをやってみたい、学んでみたいと思ったときは、ぜひご利用ください。

なお、登録されている情報には、個人情報が含まれているため、ご利用にあたりましては左記までお問い合わせください。

☎ 教育委員会生涯学習課  
内 2 5 4 2

### 生涯学習サークルガイド・人財バンクのシステム



## MIKE'S BUSH TELEGRAPH



No.6

May in Australia

オーストラリアの5月

It is now May, which is a fairly quiet time of year back in my home state of South Australia. There are a few events on, however. The state's most important horse race, the "Adelaide Cup" is run. Horse racing is very popular in Australia, as it is in Japan. The "Melbourne Cup" in November is one of the world's biggest races.

I have now been in Japan for seven months, and I have had time to reflect on things a little. I think for a foreigner, moving to Japan for the first time is very difficult, but very interesting. We must study the language very hard, and if we can find time, try to master Kanji. When I came from Australia, I found that almost every single thing in my life here was different in some way. Even simple things like saying "いただきます", or "ごちそうさまでした" (which we have no words for in English), or taking your shoes off when you enter a building (we don't do this), or trying to use a Japanese toilet. Also business and official procedures are far different here. So life is a challenge, but also very interesting. Each day is an adventure, and most days I see something which I have never seen before.

Bye for now.

5月になりましたが、私の故郷、サウスオーストラリア州では1年のうちでかなり静かな時期です。でもイベントはいくつかあります。州で最も大きな競馬、「アデレード・カップ」が開催されます。競馬は日本と同様、オーストラリアでもたいへん人気があります。11月の「メルボルン・カップ」は世界で最も大きなレースの一つです。

私は日本に来て7か月になりますが、多少物事を考える時間がもてるようになりました。外国人にとって、初めて日本に引っ越してくることはとてもたいへんですが、とてもおもしろいことでもあります。私たちは日本語を一生懸命勉強してはなりません、時間があれば漢字も習得しなければなりません。オーストラリアからやってきた時、私の生活の中のあらゆる一つひとつのことがかなりちがっていました。「いただきます」や「ごちそうさまでした」(英語にはそのようなことばはありません)や、建物に入るときに靴を脱ぐこと(私たちはしません)や、日本式のトイレなど単純なことでもさえも違っていました。ビジネスや仕事のやり方などもここでは違っています。人生は挑戦であり、だからこそおもしろいのです。1日1日が冒険であり、ほとんど毎日今まで見たこともない物を見る日々です。

では、また。

マイクへのお問い合わせは、教育委員会学校教育課内 2 5 3 1 まで